



Kárpát-medencében gyűjtött Csíkos szender (*Hippotion celerio*) példány a Liphay-gyűjteményből.

•••••

Silver-striped hawk-moth (*Hippotion celerio*) collected in the Carpathian Basin, originating from the Liphay-collection.

A Liphay-gyűjteményben számos, a Kárpát-medencében csak szórványosan előforduló lepke bizonyítópéldánya található. Az itt bemutatott, a Földközi-tenger vidékén és Afrikában honos szenderfajnak faunaterületünkről alig féltucat előfordulási adata ismert. Ezek legtöbbje irodalmi hivatkozás, nem egyszer legendaszerű körítéssel, de bizonyítópéldány nélkül. Ismerve Pannon-térségbeli ritkaságát, a példányok begyűjtését kísérő anekdotákon nincs mit csodálkozni. De Liphay Béla báró nemcsak a bánáti példányt őrizte meg, hanem annak gyűjtési körülményeit is dokumentálta, az egyik eredeti cédula szerint: „Zichy Irma Labarius nevű kocsisa fogta pészaki szőlőjében”.

BÁLINT ZSOLT és KATONA GERGELY, *Állattár*

•••••

In the Liphay-collection, there are many voucher specimens of butterflies and moths which occur only sporadically in the Carpathian Basin. There are half a dozen records for our fauna of the hawk-moth species presented here, native to the Mediterranean region and Africa. Most of these records are literary references, sometimes in a legendary robe, but without a voucher specimen. Knowing the rarity of the species in the Pannonian region, there is nothing surprising about the anecdotes accompanying the capture of specimens. However Baron Béla Liphay not only preserved the specimen collected in the Banat region, but also documented the circumstances, according to one of the original labels: “Collected by Irma Zichy’s coachman, called Labarius, in the Pészák vineyards”.

ZSOLT BÁLINT and GERGELY KATONA, *Department of Zoology*